

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家

BON-SAI GARDEN

www.bon-sai-garden.de

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

„您好, 歡迎光臨!“

” Ni Hao , Huan Yin Guan Lin ! ”

*Mit dem Wort ” HUAN YIN ” heißen wir Sie herzlich Willkommen ,
das auf Deutsch : ” Guten Tag - und herzlich Willkommen in unserem Hause .*

*”Für das Volk bedeutet das Essen der Himmel”,
so lautet einer der weisen Sprüche des Konfuzius.*

Deswegen zählt die chinesische Esskultur zu einem sehr wichtigem Kulturgut in China .

*Dabei mussten die Köche
stets das rechte Verhältnis zwischen Yin und Yang
bei der Auswahl der Zutaten beachten, um das erstrebte
harmonische Gleichgewicht herzustellen.*

*Vielleicht konnten Sie diese chin. Esskultur in unserem Heimatland genießen.
Es ist unser besonderes Anliegen, etwas von dieser Esskultur und von der Atmosphäre,
in der sie zu Hause ist, auch hier lebendig werden zu lassen.*

*Hierzu gehört nicht nur die Atmosphäre unseres Hauses
sondern*

vor allem die Leistungsfähigkeit der Küche.

*Unser Stolz sind unsere originalen,
nach überlieferten Rezepten zubereiteten Spezialitäten.*

Wir freuen uns,

Ihnen deshalb etwas Besonderes bieten zu können

Und

wünschen, dass Sie sich bei uns wohl fühlen.

*Ihr Bonsai Garden Team
Familie Tsang*

Zeichenerklärung

Zusatzstoffe: 1 = Farbstoffen. 4 = Geschmacksverstärkern. 11 = koffeinhaltig. 12 = chininhaltig

Allergene: a = glutenhaltiges Getreide. c = Eier, Eierzeugnisse. d = Fisch, Fischerzeugnisse.
e = Erdnüsse, Erdnusserzeugnisse. f = Sojabohnen, Sojabohnenerzeugnisse. g = Milch, Milcherzeugnisse.
h = Schalenfrüchte, Schalenfruchterzeugnisse. l = Sesamsamen, Sesamsamenerzeugnisse.

Alle Preise inkl. Mwst.

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Mittagsmenüs

(werktags von 11:30 - 14:30 Uhr)

| | | |
|-----|---|---------|
| M 1 | 'Hak Chiu Gai' Hühnerbrustfilet gebr. mit Gemüse und Pfeffer, scharf ^{f,4} | 9,50 € |
| M 2 | Currynudeln gebraten mit Rindfleisch * ^{a,4} | 9,50 € |
| M 3 | Rindfleisch gebraten mit Bambusstreifen und Zwiebeln ^{f,4} | 9,50 € |
| M 4 | Hühnerfleisch gebraten mit Gemüse in Curry Soße ^{f,4} | 9,50 € |
| M 5 | Schweinefleisch gebacken süß-sauer mit Ananas ¹ | 9,50 € |
| M 6 | Hühnerfleisch 'Gonboa' gebraten mit Cashewnüsse, Paprika, Bambus, Lauch und Zwiebeln, scharf ^{e,4} | 9,70 € |
| M 7 | Rind-, Schwein-, Hühnerfleisch gebraten mit versch. Gemüse ^{f,4} | 10,00 € |
| M 8 | Hühnerfleisch gebraten mit Morcheln und Bambus ^{f,4} | 9,50 € |
| M 9 | Rindfleisch gebacken süß-sauer mit Ananas ¹ | 10,00 € |
| M10 | Ente 'Gonboa' gebraten mit Bambus, Paprika, Lauch und Zwiebeln, scharf ⁴ | 11,00 € |
| M11 | Knusprig gegrillte Ente süß-sauer mit Ananas ^{a,1} | 11,00 € |
| M12 | Knusprig gegrillte Ente mit Ananas auf sehr scharfer Hongyau Soße ^{a,b,4} | 11,00 € |
| M13 | Schweinefleisch 'Gonboa' gebraten mit Bambus, Paprika, Lauch und Zwiebeln, scharf ⁴ | 9,50 € |
| M14 | Rindfleisch gebraten mit versch. Gemüse ^{f,4} | 10,00 € |
| M15 | GON-SIU Rinderstreifen gebraten mit Karotten, Zwiebeln und Lauch, scharf ^{f,4} | 10,00 € |
| M16 | YEUNG CHAO Eierreis gebr. mit Hähnchen-Streifen, gegrilltes Schweinefleischstreifen * ^{c,4} | 9,00 € |
| M17 | Chinesische Gemüseplatte ⁴ | 9,00 € |
| M18 | Knusprig gegrilltes Hähnchen auf Salat mit süß-saurer Soße ^{a,1} | 10,00 € |
| M22 | Knusprig gegrillte Ente auf gebratenem Gemüse (leicht scharf) ^{a,f,4} | 11,40 € |

Zu den Mittagsmenüs gibt es Peking-Suppe oder Frühlingsrolle oder Mini-Frühlingsrolle und Reis dazu.

* Zu dem Menü wird kein Reis serviert !

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Delikatessen

- 201 TIG BAN SIU** **18,00 €**
gebratenes Rindfleisch mit Paprika und Zwiebeln, scharf ^{f,4} (serviert auf heißer Pfanne)
Beef fried with green pepper and onions (served in a hot plate)
- 202 FAMILIENGLÜCK** **18,00 €**
verschiedene Fleischsorten gebraten mit Gemüse ^{f,4} (serviert auf heißer Pfanne)
Happy family – different kind of meat fried with vegetables (served in a hot plate)
- 203 YÜ CHOP BO** **25,00 €**
gebratene Meeresfrüchte mit Gemüse, Glasnudeln auf gebackenen Reismudeln,
leicht scharf ^{f,4} (serviert auf heißer Pfanne)
Seafood fried with vegetables, glassnoodles on crispy ricenoodles, little hot (served in a hot plate)
- 204 FANSI-NIU** **16,50 €**
Rindfleisch gebraten mit Pilzen, Gemüse und Glasnudeln ^{f,4}
Beef fried with tongumushroom, vegetables and glassnoodles
- 205 ZHAN-BAO-XIA** **26,00 €**
Hummerkrabben gebraten mit Paprika, Bambus, Lauch, Zwiebeln
in 'Zhan-Bao' Soße, leicht scharf ^{a,e,i,4} (serviert auf heißer Pfanne)
Kingprawns fried with pepper, bamboosh., leeks, onions in 'chan-bao' sauce, little spicy (served in a hot plate)
- 206 ZHAN BAO NIU** **18,00 €**
Rindfleisch gebraten mit Paprika, Bambus, Lauch, Zwiebeln
in 'Zhan-Bao' Soße, leicht scharf ^{a,e,i,4} (serviert auf heißer Pfanne)
Beef fried with pepper, bamboosh., leeks, onions in 'chan-bao' sauce, little hot (served in a hot plate)
- 207 HONG SIU HUHN (nach Art des Hauses)** **16,00 €**
knusprig gegrilltes Hähnchen auf leicht scharfem Gemüse ^{a,4}
Crispy roasted chicken on little spicy vegetables
- 208 HONG SIU ENTE** **20,50 €**
knusprig gegrillte Ente auf leicht scharfem Gemüse ^{a,4} (serviert im Tontopf)
Crispy roasted duck on little spicy vegetables

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Delikatessen

- 209 ENTE SPEZIAL** **20,50 €**
knusprig gegrillte Ente auf gebratenem Reis mit Soße ^{a,c,f,4}
Crispy roasted duck with fried rice and sauce
- 210 TSA SIU** **15,50 €**
gegrilltes Schweinefleisch gebraten mit Gemüse, scharf ^{f,4}
Roasted pork fried with spicy vegetables (hot)
- 211 BA BAO (die 8 Kostbarkeiten)** **18,50 €**
**gebratenes Rindfleisch, Ente, Hühnerfleisch, Krabben, Champignons,
Frühlingszwiebeln, Zuckererbsen und Morcheln in scharfer Soße** ^{a,e,4}
Fried beef, duck, chicken, shrimps, mushrooms, springonions, sugar peas, morel in spicy sauce
- 212 LUNG FUNG PLATTE** **17,50 €**
Ente und Hähnchen knusprig gegrillt auf Salat mit süß-saurer Soße ^{a,1}
Crispy roasted duck and chicken with salad and sweet-sour sauce
- 213 TAI CHI WUI** **19,00 €**
Verschiedenes Fleisch und Meeresfrüchte mit Glasnudeln, Gemüse, Tongu Pilzen ^{f,4}
(im Tontopf serviert)
Different kind of meat and seafood fried with glasnoodles, vegetables and tongumushroom
- 214 XIA YA** **23,50 €**
Gebackene Hummerkrabben und gegrillte Ente auf "Pak Choi" (Gemüse) ^{a,f,4}
Fried King prawns and fried duck on "Pak Choi" (vegetable)
- 215 HOI SIN MIN** **24,00 €**
**Tintenfisch und Hummerkrabben gebraten mit Bambus,
Champignons und Paprika auf knusprig gebackenen Nudeln, leicht scharf** ^{a,4}
Squid and kingprawns fried with bamboos, mushroom and pepper on crispy baked noodles (little hot)
- 216 POLO GAI** **18,50 €**
Hühnerbrustfilet gebraten mit frischem Ananasfruchtfleisch süß-sauer ¹
(serviert in einer Ananas)
Chicken fried with fresh pineapplefruit sweet and sour (served in a pineapple)

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Suppen / soup

- | | | |
|----------|---|----------------|
| 1 | Pekingsuppe (scharf-sauer) ^{c,f,4} <i>Peking soup (hot-sour)</i> | 4,80 € |
| 2 | Currysuppe mit Rindfleisch und Glasnudeln ^{i,4} <i>Curry soup with beef and glassnoodles</i> | 5,30 € |
| 3 | Hühnersuppe mit Champignons und Bambussprossen ^{i,4} <i>Chicken soup with mushrooms and bambooshoots</i> | 5,30 € |
| 4 | 'Sam-Sien' Suppe, verschiedenes Fleisch mit Gemüse ^{i,4} <i>'Sam-Sien' soup with different kind of meat and vegetables</i> | 5,30 € |
| 5 | Wantansuppe, chinesische Maultaschensuppe mit Gemüse ^{a,i} <i>Wantan soup with vegetables</i> | 5,80 € |
| 6 | Krebsuppe mit Morcheln ^{i,4} <i>Crabmeat soup with morels</i> | 6,80 € |
| 7 | 'Losong-Tong' chinesische Gemüsesuppe mit Glasnudeln ^{i,4} <i>'Losong-Tong' Chinese vegetables soup with glassnoodles</i> | 4,80 € |
| 8 | 'Bonsai Garden' Suppe (für 2 Personen) versch. Fleisch mit Hummerkrabben, Gemüse ^{i,4} <i>'Bonsai Garden' soup for 2 person, different kind of meat and kingprawns with vegetables</i> | 13,50 € |

Vorspeise / starter

- | | | |
|-----------|---|----------------|
| 9 | 'Pafakao' knusprig, eingerollte Taschen mit Hummerkrabben gefüllt dazu Salat und süß-saurer Soße ^a <i>'Pafakao' crispy rolled bags filled with kingprawns and salad with sweet-sour sauce</i> | 7,50 € |
| 10 | Frühlingsrolle ^{c,f,4} <i>Eggroll</i> | 4,80 € |
| 11 | Krupuk (Krabbenchips) ^{a,d} <i>Prawncracker</i> | 4,00 € |
| 12 | Wantan, gebackene Fleischtaschen mit süß-saurer Soße ^{a,1} <i>Deep fried wantan, filled with meat and sweet-sour sauce</i> | 6,30 € |
| 13 | Minifrühlingsrollen mit Salat und süß-saurer Soße (vegetarisch) ^{a,1} <i>Vegetarian minieggrolles with salad and sweet-sour sauce</i> | 5,80 € |
| 14 | Jiao Zi gebackene Hausgemachte Teigtaschen gefüllt mit Fleisch und Gemüse ^{a,4} <i>Jiao Zi: fried Homemade dumplings filled with meat and vegetables</i> | 6,00 € |
| 15 | Vorspeisenplatte (für 2 Personen) Frühlingsrollen, Krupuk, gebackene Hummerkrabben und Hühnerfleischsalat ^{a,c,f,4} <i>Special starterplate (for 2 pers.) eggrolls, prawn crackers, deep fried kingprawn and chickensalad</i> | 14,50 € |
| 16 | Vorspeisenplatte Bonsai Garden (für 2 Personen) Pafakao, Jiao Zi, Minifrühlingsrollen, Krupuk und süß-saurer Soße ^{a,1} <i>Bonsai Garden starterplate (for 2 pers.) Pafakao, currybags, minieggrolles, prawn cracker, sweet-sour sauce</i> | 14,50 € |
| 17 | 'Sategai' Hühnerspießchen mit Erdnuß-Soße und Salat ^c <i>'Sategai' chicken-spit with peanut-sauce and salad</i> | 7,20 € |

Salat / salad

- 18 **Chinesischer gemischter Salat** ^{c,g} 5,50 €
Chinese salad
- 19 **Papaya-Salat mit Hühnerfleisch, Gurken nach Sichuan Art, leicht scharf** ^{d,i} 7,50 €
Papaya salad with chicken Szechuan style, light hot
- 20 **Sichuan Salat mit Krabben, Papaya, Mango und Karotten, leicht scharf** ^{d,i} 8,50 €
Sichuan salad with crab, papaya, mango and carrots, slightly spicy

Ente / duck



- 21 **Knusprig gegrillte Ente mit süß-saurer Soße und Ananas** ^{a,1} 17,50 €
Crispy roasted duck with sweet-sour sauce and pineapple
- 22 **Knusprig gegrillte Ente mit Morchelsoße** ^{a,4} 17,50 €
Crispy roasted duck with morelsauce
- 23 **'Hongyau' knusprig gegrillte Ente auf einer sehr scharfen Soße mit Ananas** ^{a,e,4} 17,50 €
'Hongyau' crispy roasted duck on a very hot sauce with pineapple
- 24 **Knusprig gegrillte Ente mit Erdnußsoße** ^{a,e} 17,50 €
Crispy roasted duck with peanutsauce
- 25 **'Polo Aab' gegrillte Ente mit frischer Ananas, Karotten** ^{a,1} 19,50 €
(serviert auf einer Ananas)
'Polo Aab' roast duck with fresh pineapple, carrots (served on a pineapple)
- 26 **Ente gebraten mit Mandeln und Gemüse** ^{f,4} 17,50 €
Fried duck with almond and vegetables
- 27 **Ente 'Gonboa' gebraten mit Paprika, Zwiebeln, Bambus, Lauch, scharf** ^{f,4} 17,50 €
Fried duck 'Gonboa' with green pepper, onions, bamboos, leeks (hot)

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Rindfleisch / beef

- 28 **Rindfleisch 'Bonsai Garden' gebacken mit süß-saurer Soße und Ananas** ^{a,1} 16,00 €
Beef 'Bonsai Garden' deep fried beef with sweet-sour sauce and pineapple
- 29 **Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln und Bambussprossen** ^{f,4} 16,00 €
Fried beef with onions and bambooshoots
- 30 **Rindfleisch 'Gonboa' mit Paprika, Bambus, Zwiebeln, Morcheln, Lauch,** 16,50 €
scharf ⁴ *Beef 'Gonboa' fried with green pepper, onions, morels, leeks, bambooshoots (hot)*
- 31 **Rindfleisch 'Gonsiu' Rindfleischstreifen gebraten mit Karotten, Zwiebeln** 16,50 €
und Lauch nach Pekingart, scharf ^{f,4}
Beef 'Gonsiu' fried with carrots, onions, leeks of peking-style (hot)
- 32 **Rindfleisch mit Gemüse in scharfer Currysoße** ⁴ 16,00 €
Beef fried with vegetables in hot curry-sauce
- 33 **Rindfleisch gebraten mit Morcheln, Bambussprossen** ^{f,4} 16,00 €
Beef fried with morels and bambooshoots
- 34 **Rindfleisch 'Hak Chiu' gebraten mit Gemüse und schwarzem Pfeffer, scharf** ^{f,4} 16,00 €
Beef 'Hak Chiu' fried with vegetables and pepper (hot)
- 35 **Rindfleisch gebraten mit gesalzenen schwarzen Bohnen, Paprika,** 16,00 €
Bambussprossen ^{f,4} *Beef fried with salted-black-beans, green pepper, bambooshoots*
- 36 **Rindfleisch gebraten mit frischem Ingwer, Frühlingzwiebeln, Bambus, Lauch** ^{f,4} . 16,50 €
Beef fried with ginger, springonions, bambooshoots and leeks

Hühnerfleisch / chicken

- 37 **Hühnerfleisch gebraten mit Gemüse in scharfer Currysoße** ⁴ 15,50 €
Chicken fried with vegetables in hot curry-sauce
- 38 **Hühnerfleisch 'Bonsai Garden' gebacken in süß-saurer Soße mit Ananas,** 15,50 €
Karotten und Paprika ^{a,1} *Chicken 'Bonsai Garden' fried with sweet-sour sauce and pineapple*
- 39 **Hühnerfleisch gebraten mit verschiedenem Gemüsen** ^{f,4} 15,50 €
Chicken fried with different kind of vegetables
- 40 **Hühnerfleisch gebraten mit Champignons, Spargel, Bambussprossen** ⁴ 15,50 €
Chicken fried with mushrooms, asparagus and bambooshoots
- 41 **Hühnerfleisch 'Hak Chiu' mit Gemüse und schwarzem Pfeffer, scharf** ⁴ 15,50 €
Chicken 'Hak Chiu' fried with vegetables and pepper (hot)
- 42 **Hühnerfleisch gebraten mit Morcheln, Bambus, Lauch und Zwiebeln** ^{f,4} 15,50 €
Chicken fried with morels and bambooshoots
- 43 **Hühnerfleisch 'Gonboa' mit Paprika, Bambus, Zwiebeln, Lauch, Morcheln,** 16,00 €
Cashewnüsse, scharf ^{f,4}
Chicken 'Gon Boa' with green pepper onions, bambooshoots, leeks, morels, cashews (hot)
- 44 **Hühnerfleisch gebraten mit gesalzenen schwarzen Bohnen, Paprika,** 15,50 €
Bambus, Zwiebeln, Lauch, scharf ^{f,4}
Chicken fried with salted black beans, green pepper, bambooshoots, onions and leek (hot)

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Schweinefleisch / pork

- 45 Schweinefleisch gebacken in süß-saurer Soße mit Ananas und Karotten ¹..... 14,50 €**
Pork deep fried in sweet-sour sauce with pineapple and carrots
- 46 Schweinefleisch gebraten mit Gemüse in scharfer Currysoße ⁴ 14,50 €**
Pork fried with vegetables in hot curry-sauce
- 47 Schweinefleisch gebraten mit Morcheln und Bambussprossen ^{f,4} 14,50 €**
Pork fried with morels and bambooshoots
- 48 Gegrillter Schweinebauch gebraten mit eingelegtem chinesischem Rettich,..... 14,50 €**
Gurken, Chilischoten, scharf ^{f,4}
Grilled pork with radish, cucumber and chilli (hot)
- 49 Schweinefleisch 'Gonboa' gebraten mit Paprika, Bambus, Zwiebeln,..... 14,50 €**
Lauch, Morcheln, scharf ⁴
Pork 'Gon Boa' with green pepper onions, bambooshoots, leeks, morels (hot)
- 50 Schweinefleisch gebraten mit verschiedenem Gemüse ⁴ 14,50 €**
Pork fried with different kind of vegetables

Meeresfrüchte / seafood

- 51 Gebackene Zanderfilet auf Gemüse ⁴ 19,00 €**
Baked zander fillet on vegetables
- 52 Gedämpfte Wolfbarschfisch mit Ingwer und Frühlingszwiebeln in Sojasoße ^f 21,50 €**
Steamed Wolfbarsch fish with ginger and spring onions in soya sauce
- 53 Calamari gebraten mit Gemüse in scharfer Currysoße ⁴ 17,00 €**
Calamari fried with vegetables in hot curry-sauce
- 54 Calamari 'Kuen Tschung' ^f**
gebraten mit frischem Ingwer, Frühlingszwiebeln, Bambus und Zwiebeln ¹ 17,90 €
Calamari fried with ginger, springonions, bambooshoots and onions
- 55 Gebackene Calamari mit Paprika, Chili, Frühlingszwiebeln ¹ 17,90 €**
Baked squid with chopped peppers, chilli, spring onions
- 56 Hummerkrabben mit Schale 'Jiao Yim'**
mit klein gehackten Paprika, Chili, Pfeffer und Lauch ⁴ 26,00 €
King prawns 'Jiao Yim' fried with chilli, pepper, leek (hot)
- 57 Hummerkrabben knusprig gebacken mit süß-saurer Soße ^{a,1} 26,00 €**
Fried king prawns with sweet-sour
- 58 Hummerkrabben 'Gonboa' mit Paprika, Bambus, Zwiebeln, Lauch, scharf ⁴ 26,00 €**
King prawns 'Gon Boa' with green pepper onions, bambooshoots, leeks (hot)
- 59 Hummerkrabben gebraten mit Gemüse in scharfer Currysoße ⁴ 26,00 €**
King-Prawns fried with vegetables in hot curry-sauce

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Gemüse / vegetable

- 60 **Sojasprossen gebraten mit Lauch und Zwiebeln** ⁴ 11,00 €
Soyasprout fried with leek and onions
- 61 **Verschiedenes Gemüse gebraten in scharfer Currysoße** ⁴ 12,50 €
Different kind of vegetables fried in hot curry-sauce
- 62 **Chinesische Gemüseplatte** ⁴ 12,50 €
Chinese vegetables fried
- 63 **'Tofubo' Seidentofu gebraten mit Gemüse, Glasnudeln, Tongupilzen** ^{f,4} 13,50 €
'Tofubo' homemade tofu fried with vegetables, glassnoodles and tongumushroom

Nudeln / noodles

- 64 **Chinesische Nudeln gebraten mit Gemüse** ^{a,4} 11,00 €
Chinese noodles fried with vegetables
- 65 **Chinesische Nudeln gebraten mit Rindfleisch, Curry, Sojasprossen und Lauch** ^{a,4} 14,00 €
Chinese noodles fried with beef, curry, soyasprouts and leek
- 66 **Chinesische Nudeln gebraten mit Hühnerfleisch und Sojasprossen** ^{a,4} 14,00 €
Chinese noodles fried with chicken and soyasprouts
- 67 **Nudeln 'Bonsai Garden' versch. Fleischsorten gebraten mit Gemüse auf knusprigen Nudeln** ^{a,4} 16,00 €
Noodles 'Bonsai Garden' different kind of meat fried with vegetables on crispy deep fried noodles
- 68 **Reisnudeln 'Singapore' gebraten mit zerkleinertem Schwein-, Hühnerfleisch, Shrimps, Sojasprossen, Ei und Zwiebeln, scharf** ^{e,4} 15,00 €
Ricenoodles 'Singapore' with chopped pork, chicken, shrimps, soyasprouts, egg and onions (hot)
- 69 **Chinesische Nudeln gebraten mit Hummerkrabben, Sojasprossen, Lauch und Zwiebeln** ^{a,4} 24,00 €
Chinese noodles fried with king prawns, soyasprouts, leek and onions

Reisgerichte / rice

- 70 **Eierreis gebraten mit Hühnerfleisch, Erbsen und Lauch** ^{c,4} 14,00 €
Fried rice with Chicken, egg, beans and leek
- 71 **Eierreis gebraten mit versch. Meeresfrüchte und Gemüse, leicht scharf** ^{c,4} 23,00 €
Fried rice with Seafood, egg and vegetables (light hot)
- 72 **Eierreis gebraten mit Shrimps, Erbsen und Lauch** ^{c,4} 14,50 €
Fried rice with Shrimps, egg, beans and leek
- 73 **Eierreis gebraten mit versch. Fleischsorten, Erbsen und Lauch in Curry** ^{c,4} 14,00 €
Fried rice with different kind of meat, egg, beans and leek in curry
- 74 **'Yeung Chao' Eierreis gebraten mit zerkleinertes Hühner-, Schweinefleisch, Krabben und Erbsen** ^{c,4} 14,00 €
'Yeung Chow' fried rice with chopped chicken, pork, shrimps, egg and beans

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Reistafel (für 2 Personen) ^{f.e.a.4} **pro Person 23,50 €**

Ricetable (for 2 persons)

- Vorspeisen: - **Pekingsuppe**
- **Frühlingsrolle, Krabbenchips**
- **Hühnerfleisch Salat**
- **Gebackene Hummerkrabben**
- Hauptgericht: - **Hühnerfleisch 'Gonboa', scharf**
- **Rindfleisch in 'Sa-Cha' Soße**
- **Schweinefleisch gebacken süß-sauer**
- Dessert: - **Kaffee oder geb. Banane mit Honig**

- *Pekingsoup*
- *Eggroll, prawn crackers*
- *Chicken salad*
- *Deep fried king-prawns*
- *Chicken 'Gon Boa' (hot)*
- *Beef in 'sa-cha' sauce*
- *Pork deep fried sweet-sour*
- *Coffee or deep fried banana with honey*

Bonsai Garden Drehplatte **99,00 €**
(für 4 Pers.) ^{a.e.f.4}

Bonsai Garden Plate
(for 4 persons)

- Vorspeise: - **Pekingsuppe oder Frühlingsrolle**
- Hauptgericht: - **Hähnchen knusprig gebacken**
- **Ente knusprig gebacken süß-sauer**
- **'Gonboa' Gemüse, leicht scharf**
- **Rinderstreifen 'Gon-Siu' Art**
- **Nudeln "Bonsai Garden"**
- Dessert: - **Kaffee oder Lycheefrüchte**

- *Pekingsoup or eggroll*
- *Crispy chicken*
- *Crispy duck with sweet-sour*
- *'Gon Boa' vegetables (little hot)*
- *Beef 'Gon Siu' style*
- *Noodles 'Bonsai Garden'*
- *Coffee or lychee-fruits*

Kantonentenmenü (für 2 Personen) ^{a.e.f.4} **46,00 €**

Duckdinner (for 2 persons)

- Vorspeise: - **Pekingsuppe oder Frühlingsrolle**
- Hauptgericht: - **Knusprig gebackene Kantonente auf gegrilltem Schweinefleisch 'Cha-Siu' mit Gemüse und Shrimps gebraten und Soße dazu**
- Dessert: - **Kaffee oder Lycheefrüchte**

- *Pekingsoup or eggroll*
- *Crispy canton-duck baked on roasted pork 'Cha Siu' with vegetable, shrimps fried and sauce*
- *Coffee or lychee-fruits*

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Menü A (ab 2 Personen) ^{a.f.4} pro Person 27,50 €

- Aperitif: - **Pflaumenwein (5 cl)**
 Vorspeise: - **Pekingsuppe oder Frühlingsrolle**
 Hauptgericht: - **'Polo Kei' Hühnerfleisch gebraten mit frischer Ananas, süß-sauer (in einer frischen Ananas serviert)**
 - **'Famillienglück' versch. Fleisch gebr. mit Gemüse (serviert auf heißer Pfanne)**
 Dessert: - **Kaffee oder Nachtisch**

Menue A (up to 2 persons)

- Plum wine (5 cl)
 - Peking soup or eggroll
 - Polo Kei chicken fried with fresh pineapple, sweet-sour (served in a pineapple)
 - Happy family, different kind of meat with vegetables (served on a hot plate)
 - Coffee or dessert

Menü B (ab 3 Personen) ^{a.f.4} pro Person 29,00 €

- Aperitif: - **Pflaumenwein (5 cl)**
 Vorspeise: - **Pekingsuppe**
 - **Vorspeisenplatte 'Bonsai Garden' Pafakao, Jiao Zi, Krupuk, Minifrühlingsrolle und süß-saurer Soße**
 Hauptgericht: - **Ente Spezial, knusprig gebacken auf gebratenem Eierreis mit Soße**
 - **'Honsiu' Huhn, knusprig gebackenes Hähnchen auf leicht scharfem Gemüse**
 - **'Chan-Bao-Au' Rindfleisch mit Paprika, Bambus, Lauch in Chan-Bao Soße, scharf**
 Dessert: - **Kaffee oder Nachtisch**

Menue B (up to 3 pers.)

- Plum wine (5 cl)
 - Peking soup
 - Starter-plate 'Bonsai Garden' Pafakao, Jiao Zi, prawn crackers, mini-eggroll and sweet-sour sauce
 - 'Duck Special' crispy fried duck on fried rice and sauce
 - Honsiu chicken- crispy fried chicken on little spicy vegetables
 - Chan-Bao-Au' beef with green pepper, bambooshoots, leeks in chan-bao sauce, hot
 - Coffee or dessert

Menü C (ab 4 Personen) ^{a.f.4} pro Person 33,00 €

- Aperitif: - **Prosecco (0,1 L Glas)**
 Vorspeise: - **Bonsai Garden Suppe**
 - **"Bai-Cheuk-Xia" gekochte Hummerkrabben mit Sojasoße Dip**
 Hauptspeise: - **Gegrillte Ente auf Pak Choi Gemüse**
 - **Gedunstet Zanderfilet auf Ingwer-Lauch Soße**
 - **Ba Bao 8 verschiedene Fleisch und Gemüse gebraten in pikanter Zhan Bao Soße**
 - **Rindfleisch gebraten mit Paprika, Zwiebeln und Lauch**
 Dessert: - **Kaffee oder Nachtisch**

Menue C (up to 4 pers.)

- Prosecco (0,1 l glass)
 - Bonsai Garden soup
 - "Bai-Cheuk-Xia" cooked prawns with soya sauce dip
 - Grilled duck on pak choi vegetables
 - Steamed perch fillet on ginger and leek sauce
 - Ba Bao 8 different meats and vegetables fried in spicy sauce Zhan Bao
 - Fried beef with peppers, onions and leeks
 - Coffee or dessert

**wegen der besonderen Zubereitungsart und Dauer dieser Menüs
bitten wir Sie um 1 Tag Vorbestellung!**

**Menü G Peking Ente pro Person 35,50 €
(ab 4 Personen) ^{a,f,4}**

- Aperitif: - Pflaumenwein (5 cl)
Vorspeise: - Pekingsuppe
- Spezial knusprig gebackene Hausrolle mit Salat (gefüllt mit Shrimps, Fisch, Fleisch, Wasserkastanie)
- Knusprige Entenhaut serviert mit Pfannkuchenteig, Lauch, Krabbenchips und Hoisinsoße
Hauptgericht: - Peking Ente (ausgelöst) in eigenem Saft geschmort, dazu chin. Gemüseplatte
Dessert: - Kaffee oder Nachtisch

*Menue G Peking Duck
(up to 4 pers.)*

- Plumwine (5 cl)
- Pekingsoup
- Crispy baked special homemade houserolls with salad (filled with shrimps, fish, meat, water chessnut) and sweet-sour sauce
- Crispy baked duckskin with chin. pancake, prawn crackers leek and hoisin sauce
- Peking duck (boneless) fried in ducksauce and Chinese vegetables
- Coffee or dessert

**Menü H Fondue Chinoise
(ab 2 Personen) ^{a,f,1} pro Person 30,00 €**

Suppen Fondue a là Kanton

**Gönnen Sie sich etwas Außer-
gewöhnliches, Bereiten Sie Ihr
ganz individuelles 'Bonsai Garden
Feuertopf' selbst am Tisch zu.
Sie bekommen frische Hummerkrabben,
versch. Fleischsorten, Fisch, Glasnudeln
usw. und dazu Spezialsoße zum dippen.**

*Menue H Fondue Chinoise
(up to 2 persons)*

Soup Fondue a là cantonese

*You get a very tasty soupfondue
with different choises of meat, fish,
vegetable and a specialsauce for it,
served on the table*

**Menü I Exklusive Dinner
(ab 4 Personen) ^{a,f,4} pro Person 70,00 €**

Lassen Sie sich überraschen!

**Wir servieren Ihnen eine Flasche
Bambusschnaps dazu!**

*Menue I Exclusive dinner
(for 4 perons)*

Surprise Menue

We are serving a bottle of bambooliquer

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Beilage / sideorders (nur in Verbindung mit einem Hauptgericht)

| | | |
|-----------|--|---------------|
| 91 | Gebratener Reis ^{c,1} | 3,90 € |
| | <i>Fried rice</i> | |
| 92 | Gebratene Nudeln ^{a,4} | 3,90 € |
| | <i>Fried noodles</i> | |
| 93 | Extra Soße | 2,80 € |
| | <i>Any kind of sauce</i> | |
| 94 | Extra gekochter Reis | 2,80 € |
| | <i>Boiled rice</i> | |
| 95 | Gekochte Nudeln | 2,80 € |
| | <i>Boiled noodles</i> | |
| 96 | Extra gebratene Gemüse ⁴ | 4,50 € |
| | <i>Extra fried vegetables</i> | |

Nachtisch / dessert

| | | |
|-----------|--|-------------------------|
| 76 | Banane gebacken mit Honig ^a | 5,50 € |
| | <i>Fried banana with honey</i> | |
| 77 | Banane gebacken mit Honig , Eis u. Mandeln flambiert ^a | 9,00 € |
| | <i>Fried banana with honey icecream a. almonds</i> | |
| 78 | Ananas gebacken mit Honig ^a | 5,50 € |
| | <i>Fried pineapple with honey</i> | |
| 79 | Ananas gebacken mit Honig , Eis u. Mandeln flambiert ^a | 9,00 € |
| | <i>Fried pineapple, with honey, icecream and almonds</i> | |
| 80 | Banane, Ananas mit Honig, Eis und Mandeln flambiert (für 2 Personen) ^a | 16,00 € |
| | <i>Fried pineapple, banana with honey, icecream and almonds</i> | |
| 81 | "Bananensplit" Banane mit Vanille Eis, Schokoladensoße und Sahne | 7,00 € |
| | <i>Bananasplit banana with vanilla icecream, chocolate sauce a. cream</i> | |
| 82 | Gebackenes Eis mit Vanillesoße ^a | 5,50 € |
| | <i>Baked ice cream with vanilla sauce</i> | |
| 83 | Mango mit Eis | 5,50 € |
| | <i>Mango with icecream</i> | |
| 84 | Lychees mit Eis | 5,50 € |
| | <i>Lychees with icecream</i> | |
| 85 | Früchtebecher mit Eis und Sahne | 7,50 € |
| | <i>Fruitcup with icecream and cream</i> | |
| 86 | Gemischtes Eis mit Sahne (Schoko-, Vanille-, Erdbeereis) | 6,80 € |
| | <i>Diff. Icecream flavour with cream (chocolate-, vanilla-, strawberry-ice cream)</i> | |
| 87 | Eisorten (Schoko-, Vanille-, Erdbeereis) | pro Kugel 2,20 € |
| | <i>Ice-cream flavour (chocolate-, vanilla-, strawberry-ice cream)</i> | |
| 88 | Extra Sahne | 2,00 € |
| | <i>Cream</i> | |

CHINA RESTAURANT
嘉華酒家
BON-SAI GARDEN

Alkoholfreie Getränke

| | | |
|--|--------|---------------|
| Spezi ^{11,12} | 0,2 l | 2,60 € |
| Spezi ¹¹ | 0,4 l | 4,00 € |
| Cola ¹¹ , Fanta ¹² , Cola light ¹¹ | 0,2 l | 3,00 € |
| Cola ¹¹ , Fanta ¹² , Cola light ¹¹ | 0,4 l | 4,00 € |
| Zitrone Limonade ¹² | 0,5 l | 3,70 € |
| Mineralwasser (Flasche) | 0,25 l | 2,90 € |
| Mineralwasser | 0,4 l | 3,20 € |
| Mineralwasser (Flasche) | 0,75 l | 6,00 € |
| Stilles Wasser (Flasche) | 0,25 l | 2,90 € |
| Stilles Wasser (Flasche) | 0,75 l | 6,00 € |
| Bitter Lemon ¹² (Flasche) | 0,2 l | 3,50 € |
| Orangensaft, Apfelsaft | 0,2 l | 3,00 € |
| Apfelschorle | 0,2 l | 2,60 € |
| Apfelschorle | 0,4 l | 4,00 € |
| Mangosaftschorle | 0,4 l | 4,00 € |
| Lycheesaftschorle | 0,4 l | 4,00 € |
| Johannisbeersaftschorle | 0,4 l | 4,00 € |
| Maracujasaftschorle | 0,4 l | 4,00 € |

Bier

| | | |
|---|--------|---------------|
| Helles Bier vom Faß ^a | 0,5 l | 4,10 € |
| Kleines helles Bier ^a | 0,25 l | 2,50 € |
| Dunkles Bier ^a | 0,5 l | 4,30 € |
| Pils vom Faß ^a | 0,3 l | 3,90 € |
| Hefeweizen ^a | 0,5 l | 4,30 € |
| Dunkles Hefeweizen ^a | 0,5 l | 4,30 € |
| Leichtes Hefeweizen ^a | 0,5 l | 4,30 € |
| Alkoholfreies Hefeweizen ^a ... | 0,5 l | 4,30 € |
| Alkoholfreies Bier ^a | 0,5 l | 4,20 € |
| Radler ^a | 0,5 l | 3,90 € |
| Weißbier mit Zitronen ^a | 0,5 l | 4,30 € |
| Chin. Tsin Tao Bier ^a | 0,33 l | 4,50 € |

Heiße Getränke

| | | |
|---------------------------------------|--|---------------|
| Jasmin Tee | | 3,10 € |
| Grüner Tee | | 3,10 € |
| Tasse Kaffee | | 2,80 € |
| Cappuccino ^g | | 3,20 € |
| Latte Macchiato ^g | | 4,20 € |
| Espresso | | 3,00 € |
| Doppelter Espresso | | 4,20 € |
| Schwarzer Tee mit Zitrone o. Milch .. | | 3,00 € |
| Ingwer Tee | | 3,50 € |

Aperitif

| | | |
|-----------------------------------|--------|---------------|
| Martini | 5 cl | 3,50 € |
| Sherry | 5 cl | 3,50 € |
| Campari Orange ¹ | 0,25 l | 6,00 € |
| Weißweinschorle | 0,2 l | 4,40 € |
| Weißweinschorle | 0,5 l | 6,50 € |
| Aperol Spritz | 0,2 l | 6,00 € |
| Hugo | 0,2 l | 6,00 € |

Chinesische Spezialitäten

| | | |
|-----------------------------------|-----|---------------|
| Pflaumenwein (Japan) | 5cl | 3,50 € |
| Lycheewein | 5cl | 3,50 € |
| Heißer Sake Reisewein (Japan) .. | 5cl | 3,50 € |
| Kaoliang (Reisschnaps 61%) | 2cl | 3,50 € |
| Mei Kei Lu (Rosenschnaps 53%) .. | 2cl | 3,50 € |
| Wu Chia Pi (Kräuterschnap 53%) .. | 2cl | 3,50 € |
| Chua Yip Chun | 2cl | 3,50 € |
| (Bambusschnaps 41%) | | |

Spirituosen

| | | |
|-----------------------------------|------|---------------|
| Williamsbirne | 2 cl | 3,50 € |
| Fernet Branca | 2 cl | 3,50 € |
| Ramazotti | 2 cl | 3,50 € |
| Jim Beam | 4 cl | 3,50 € |
| Remy Martin V.S.O.P | 2 cl | 6,00 € |
| Wodka | 2 cl | 3,50 € |
| Grappa Nonino lo Chardonnay ... | 2 cl | 4,50 € |
| Jägermeister | 2 cl | 3,50 € |
| Fassbind Vieille Poire (Birne) .. | 2 cl | 5,00 € |



Weißwein

| | | |
|-----------|---|---------------|
| B1 | LOUIS GUNTRUM GRAUBURGUNDER QbA trocken0,2 l | 5,30 € |
| | <i>Aromen von gelben Früchten, körperreich, gute Fülle, angenehme Säure (Rheinhessen)</i> | |
| B2 | PINOT GRIGIO DEL VENETO IGT0,2 l | 5,40 € |
| | <i>spritzig, frisch, bukettreich (Italia)</i> | |
| B3 | CHARDONNAY SAUVIGNON BLANC0,2 l | 5,60 € |
| | <i>fruchtig, Eleganz, weich harmonisch (Chile)</i> | |
| B4 | LORENZ RIESLING QBA0,2 l | 5,30 € |
| | <i>Trocken, der frische-fruchtige Allroundwein - stets ein Genuss (Mosel)</i> | |
| B5 | TOGNAZZI LUGANA DOP0,2 l | 5,60 € |
| | <i>Harmonischer Geschmack mit lebendiger Frische und delikatem Nachklang von Mandeln (Italia)</i> | |
| B6 | JURTSCHITSCH GRÜNER VELTLINER0,2 l | 6,20 € |
| | <i>leicht, elegant, fruchtig, trocken (Österreich)</i> | |

Roséwein

| | | |
|-----------|---|---------------|
| B7 | OBERBERGENER VULKANFELSEN QBA0,2 l | 5,40 € |
| | <i>Spätburgunder Weißherbst, mild, harmonisch mit blumiger Note (Deutschland)</i> | |
| B8 | SÜDTIROLER LAGREIN ROSE, DOC0,2 l | 5,40 € |
| | <i>leichter, frischer Rosé aus dem Haus Josef Brigl (Italia)</i> | |

Rotwein

| | | |
|------------|---|---------------|
| B9 | TOPF ZWEIGELT0,2 l | 5,60 € |
| | <i>Zyklamfarben, samtig, weich, harmonisch (Österreich)</i> | |
| B10 | VILLA SAN MARTINO MERLOT IGT0,2 l | 5,30 € |
| | <i>Elegant und samtig, mit feiner Struktur (Venetien)</i> | |
| B11 | CABERNET-SAUVIGNON MERLOT0,2 l | 5,40 € |
| | <i>harmonisch und kraftvoll (Chile)</i> | |
| B12 | ITYNERA PRIMITIVO Barrique Salento IGP0,2 l | 5,7 € |
| | <i>Explosionsartige Fülle am Gaumen, sanfte Tannin, sehr langes Finale (Italia)</i> | |

Flaschenwein Rosé

| | | |
|------------|---|----------------|
| B20 | BARDOLINO CHIARETTO CLASSICO DOC0,75l | 18,00 € |
| | <i>duftig, frisch und trocken, Abf. Cantina Sociale</i> | |



Flaschenwein Weiß

| | | |
|------------|---|----------------|
| B13 | GLEICHENSTEIN HOFGARTEN BLANC DE BLANC QbA trocken 0,75l | € 19,00 |
| | <i>feines Aroma von Mandarine, weißen Blüten und exotischen Früchten Geschmack (Baden)</i> | |
| B14 | PINOT GRIGIO DOC GRAVE DEL FRIULI 0,75l | 19,50 |
| | <i>trocken, angenehme Säure voller Geschmack, Abf. Bertiolo, Friaul (Italia)</i> | |
| B15 | SANTA RITA SAUVIGNON BLANC 0,75l | 20,20 |
| | <i>Feine Note von tropischen Früchten, elegant mit frischer Säure Abf. Castillo de Molina (Chile)</i> | |
| B16 | GRÜNER VELTLINER STRASSERTAL 0,75l | 23,00 |
| | <i>elegant, fein, fruchtig, trocken (Österreich)</i> | |
| B17 | II ROCCHIN GAVI DEL COMUNE DI GAVI DOCG 0,75l | 21,00 |
| | <i>Delikates Bouquet nach Orangenblüten, im Mund frisch, trocken, mit zartem Mandelton (Italia)</i> | |
| B18 | LUGANA DOC 0,75l | 21,00 |
| | <i>strohgelbe Farbe; zartes Bouquet, frisch, fruchtig, geschmeidig und elegant (Veneto)</i> | |

Flaschenwein Rot

| | | |
|------------|--|----------------|
| B21 | CUSUMANO NERO D'AVOLA IGT 0,75l | € 21,00 |
| | <i>Fleischig, intensive, dunkelbeerige Frucht, finessenreich (Italia)</i> | |
| B22 | SANTA RITA MERLOT 0,75l | 20,00 |
| | <i>Tiefes Rot, wirkt weich, Duft nach reifen Beerenfrüchten und Kräutern Abf. Castillo de Molina (Chile)</i> | |
| B23 | "CABERNET SAUVIGNON" 0,75l | 21,00 |
| | <i>duftig, feine Fruchtaromen (Chile)</i> | |
| B24 | ZWEIGELT STRASSERTAL 0,75l | 23,00 |
| | <i>leicht Kirscharoma, Kaffeetönen, tiefdunklen Rubinrot, trocken (Österreich)</i> | |
| B25 | MARCHESI DI BAROLO BARBERA D'ALBA "RUVEI" DOP 0,75l | 35,00 |
| | <i>Himbeeraroma, samtigen Charakters, zugänglichen Stils hoher Beliebtheit erfreut (Italia)</i> | |

Sekt

| | | |
|------------|--|---------------|
| B26 | NYMPHENBURG WEISS BLAU 0,2l | € 7,00 |
| B27 | NYMPHENBURG WEISS BLAU 0,75l | 20,00 |
| B28 | PROSECCO FRIZZANTE IGT Flasche 0,2l | 7,00 |
| | <i>Qualität aus der Marca Trevigiana</i> | |
| B29 | PROSECCO FRIZZANTE IGT Flasche 0,75l | 21,00 |
| | <i>100% Prosecco-Traube. Qualität aus der Marca Trevigiana spritzig und frisch in klassischer Ausstattung.</i> | |

COCKTAILS

| | |
|---|---------------|
| CAIPIRINHA Cachaca, Limette, Limejuice, Rohrzucker ^{1,3,9} | 7,50 € |
| MAITAI brauner Rum, Cointreau, Zitronensaft, Mandelsirup, Zuckersirup, Portwein ^{1,3,9} | 8,80 € |
| PINA COLADA Rum, Ananassaft, Cream of Coconut, Sahne ^{g,1,3,9} | 8,00 € |
| PLANTER´S PUNCH Grenadine, Ananassaft, Orangensaft, brauner Rum, weißer Rum ^{1,3,9} | 8,50 € |
| SEX ON THE BEACH Wodka, Orangensaft, Cranberrysaft, Pfirsichlikör ^{1,3,9} | 9,00 € |
| SWIMMING POOL Wodka, weißer Rum, Blue Curacao, Sahne, Cream of Coconut, Ananassaft ^{g,1,3,9} | 8,50 € |
| ZOMBIE weißer Rum, brauner Rum, 73% Rum Cointreau, Grenadine, Maracujasirup, Zitronensaft, Orangensaft, Ananassaft ^{1,3,9} | 7,50 € |
| LYCHEE COCKTAIL Lycheewein, Gin, Lycheesaft ^{1,3,9} | 7,50 € |

Alkoholfreie Cocktails

| | |
|--|---------------|
| FRUIT PUNCH Orangensaft, Ananassaft, Mangosaft, Lycheesaft, Grenadine ^{1,3,9} | 6,50 € |
| VIRGIN COLADA Kokossirup, Ananassaft, Orangensaft, Sahne ^{g,1,3,9} | 6,50 € |
| STRAWBERRY KISS Erdbeersirup, Kokossirup, Ananassaft, Sahne ^{g,1,3,9} | 6,50 € |
| LEMON SQUASH Bitterlemon, Limette, Rohrzucker ^{g,1,3,9,12} | 6,50 € |